

เมืองสี่แคว

แห่มังกร

พักผ่อนบึงบอระเพ็ด

ปลารสเด็ดปากน้ำโพ







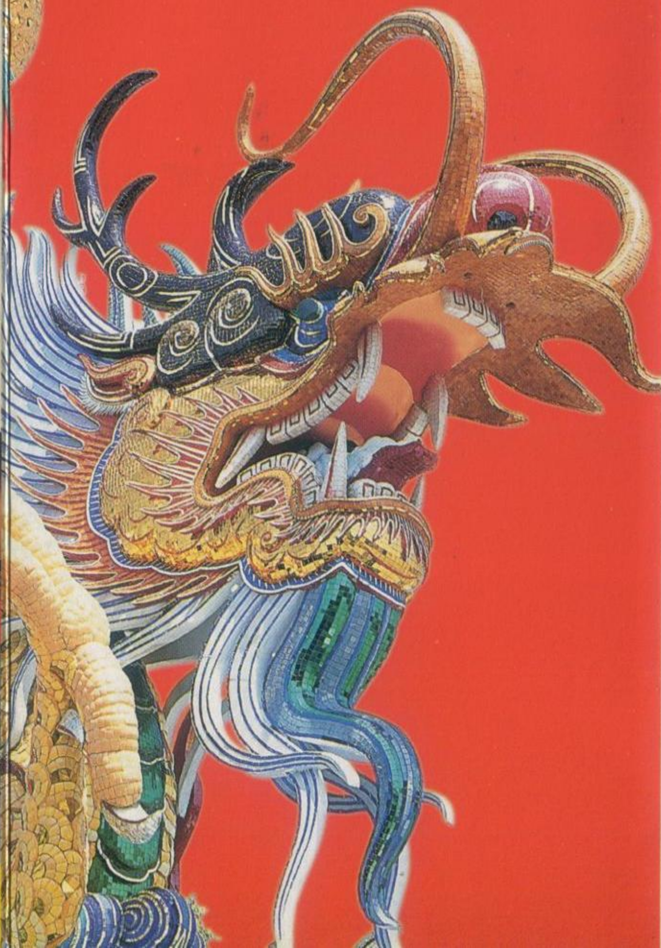


จัดทำโดย...องค์การบริหารส่วนจังหวัด โทร. (056) 221-602

ออกแบบและพิมพ์โดย...บริษัท เค.อาร์. พับลิชชิ่ง จำกัด โทร. (02) 950-3040, 591-1341-2

amazing THAILAND 1998 - 1999

amazing
นครสวรรค์
Nakhon Sawan



แผนที่ท่องเที่ยว จังหวัดนครสวรรค์
Tourist Map of Nakhon Sawan

ไปกำแพงเพชร
To Kamphaeng Phet

1



น้ำตกแม่ลีวา
Mae Leewa Waterfall



ค้างคาวที่เขาหน่อ เขาแก้ว
Bats at Khao Nor / Khao Kaew
k.m. 282

ไปพิษณุโลก
To Phitsanulok

117

Highway no.117

Highway no.1118



วัดหนองกลับ
Wat Nongklab
k.m. 28-29

อ.หนองบัว
Nong Bua

Highway no.225

225

อ.ชุมแสง
Chumsaeng

225

จุดชมวิวบนเขากบ
Khao Kob's scenery

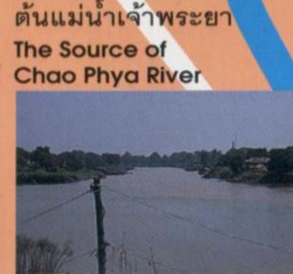


1073

Highway no.1073

อ.แม่วงก์
Mae Wong

ต้นแม่น้ำเจ้าพระยา
The Source of
Chao Phya River

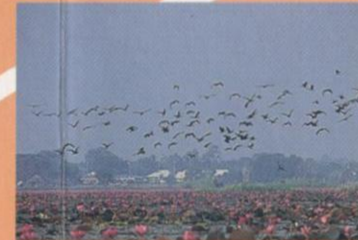


อ.ลาดยาว
Latyao

Highway no.1072

1072

Highway no.1



บึงบอระเพ็ด
Beung Boraphet k.m. 8

1

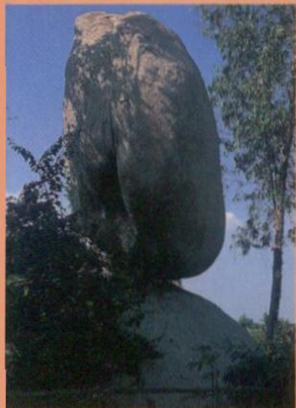
Highway no.1

ไปลพบุรี
To Lop Buri

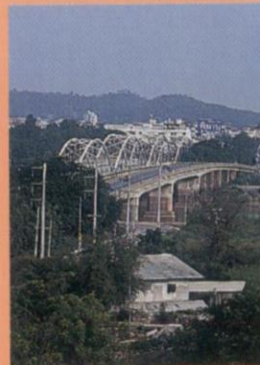
1

อ.ตาคลี
Ta Khli

ทุ่งหินเทิน Tung Hinturn
Highway no. 3504,
k.m. 15



ถ้ำบ่อยา
Borya Cave
k.m. 4

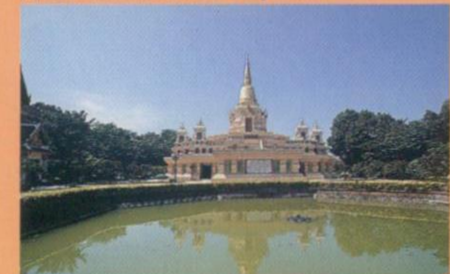


สะพานเดชาติวงศ์
Dechatiwong Bridge
k.m. 231

แม่น้ำเจ้าพระยา Chao Phya River

ไปกรุงเทพฯ
To Bangkok

เมืองโบราณจันเสน
Ancient Chan Sen city k.m. 9





ของฝาก

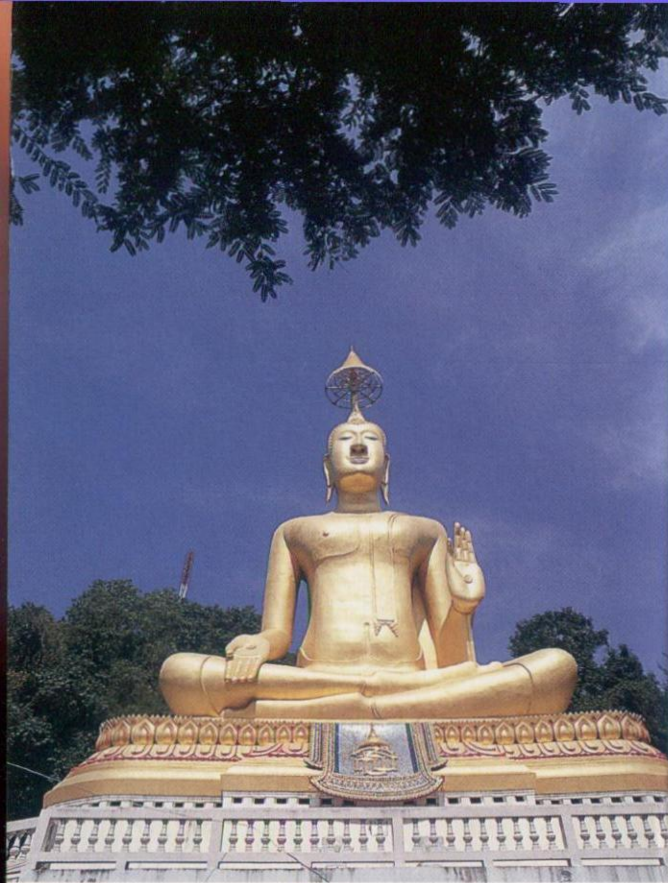
ของฝากของจังหวัดนครสวรรค์ มีความหลากหลายทั้งของกินที่ขึ้นชื่อที่สุด คือขนมเปี๊ยะนมสด หรือโมจิ นอกจากนั้นยังมีลูกชิ้นปลากราย ปลาเกลือตากแห้ง กุนเชียง แหนมเนื้อหมูหยอง ผลไม้เชื่อม น้ำผึ้งแท้ ส่วนของที่ระลึกที่ทำได้วิจิตรบรรจงมากคือ งาช้างแกะสลัก ซึ่งมีทั้งเครื่องประดับ กำไล แหวน ต่างหู และปิ่นปักผม



Gifts

Gifts from Nakhon Sawan very from desserts to souvenirs. The best-known dessert from Nakhon Sawan are Mochi, Luk Chin Plaa Kraai (fish ball), Plaa Kluea Taak Hang (sun-dried fish), preserved fruits and pure honey. Hand-made souvenirs include ivory, carved into accessories like bracelets, rings and hair-pins.





วัดวรนาถบรรพต (เขากบ)

เทือกเขาอันศักดิ์สิทธิ์และสวยงามของเมืองปากน้ำโพ อันเป็นที่ตั้งของรอยพระพุทธบาทจำลอง และเจดีย์บรรจุพระบรมสารีริกธาตุ ด้วยความสูงจากระดับน้ำทะเล 185.50 เมตร มีบันไดทางขึ้นจำนวน 437 ชั้น ที่นี่...คือจุดชมวิวที่สวยงามที่สุดของเมือง ท่านสามารถชมความงามได้ครอบคลุมทั้งเมือง รวมไปถึงบึงบอระเพ็ด

Wat Waranat Banphot

Commonly called as Wat Khao Kob, this holy and beautiful wat is located on the mountain behind Paknam Pho city. According to legend, the Buddha once walked on the mountain and there is a relic of the Lord Buddha inside the pagoda. From the mountain top, one can view the stunning scenery of Paknam Pho city, and Beung Boraphet.

ต้นแม่น้ำเจ้าพระยา

จุดกำเนิดสายธาร **"เจ้าพระยา"** อันยิ่งใหญ่ของไทย ที่ธรรมชาติบันดาลให้แม่น้ำสองสีของปิงและน่าน มาบรรจบกันที่ตำบลปากน้ำโพ จนก่อเกิดวัฒนธรรมชาวเรือนแพ และเป็นจุดที่นักท่องเที่ยวสามารถซึมซับความอิ่มเอมได้ โดยมีเรือรับจ้างให้บริการชั่วโมงละ 200 บาท



The Source of Chao Phya River

The source is the junction of the Ping and Nan rivers, in Pak Nam Pho sub-district. The waters of the Ping are reddish in colour, while those of the Nan have a greener shade. On both sides of the river, there are colourful, floating houses for tourists to see, and the villagers offer long-tailed boat cruising for Bt200 per hour.







บึงบอระเพ็ด

บึงน้ำจืดธรรมชาติที่ใหญ่ที่สุดในประเทศ แวดล้อมไปด้วยพันธุ์สัตว์หายากนานาชนิด เป็นสวรรค์ของนักดูนกร่วม 165 ชนิด พันธุ์ปลาถึง 148 ชนิด ความหลากหลายของพืช 44 ชนิด และที่พลาดไม่ได้ ที่นี่ยังเป็นสวรรค์บัวบาน ระหว่างเดือนธันวาคม-เมษายน ดอกบัวจำนวนมหาศาลทั้งน้อยใหญ่จะแย้มบานทักทายคุณ

Beung Boraphet (Boraphet Swamp)

The largest source of freshwater fish in Thailand was once a crocodile in fested swamp. It is now home to a bewildering 165 birds, 144 different species of fish and 44 plants. Next to the bird sanctuary is "Lotus Island", and the period between December-April in particularly good if you're love seeing the lotus in full bloom. The migrant species come and go all year round.





ศาลเจ้าพ่อเทพารักษ์

ศาลอันเป็นที่เคารพสักการะ และเป็นสถานที่รวมน้ำใจของชาวปากน้ำโพ รวมทั้งผู้สัญจรไปมาที่มักแวะสักการะเพื่อเป็นสิริมงคล ตั้งอยู่บริเวณชุมชนชาวปากน้ำโพ ฝั่งขวาแม่น้ำเจ้าพระยา

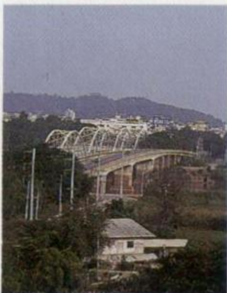
Thepharak House of Worship

Located on the eastern side of the Chao Phya River, local people from Paknam Pho often come by to worship at this holy site.

สะพานเดชาติวงศ์

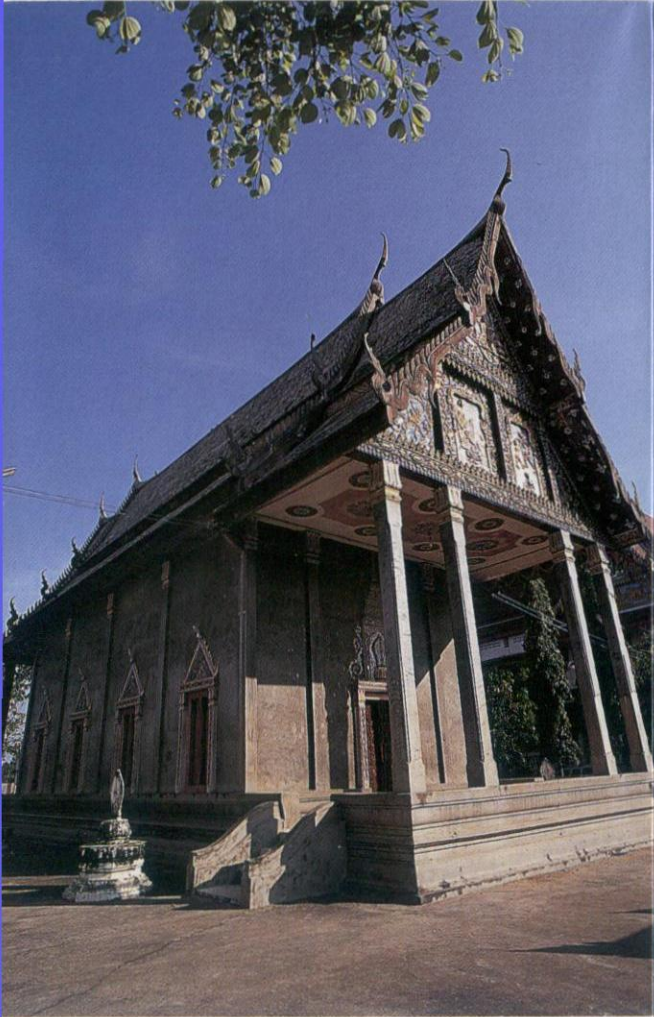


สะพานแห่งแรกที่เชื่อมเส้นทางสองฟากฝั่งเจ้าพระยา สร้างขึ้นเมื่อปีพ.ศ. 2496 นอกจากจะเป็นสัญลักษณ์แห่งความเชื่อมโยงแล้ว ยังเป็นจุดชมวิวแม่น้ำสองสีที่สวยงามที่สุดอีกจุดหนึ่ง



Dechatiwong Bridge

The first bridge to join the two banks of the Chao Phya was built in 1953. At the centre of the bridge is also a point of view to reach the source of Chao Phya.



วัดหนองกลับ

เป็นวัดเก่าแก่วัดหนึ่งของจังหวัดที่ได้เก็บรวบรวมศิลปะพื้นบ้านตั้งแต่ชิ้นเล็กจนถึงชิ้นใหญ่ เช่น ฆ้องโบราณ เครื่องจักสาน เครื่องปั้นดินเผา เครื่องใช้ในครัวเรือน ฯลฯ

Wat Nongklap

The temple puts on exhibitions of artifacts, and handiworks including brass, basketry and local musical instruments. The museum is open daily from 8 am. to 4 pm.



เมืองโบราณจันเสน

สัมผัสกับคุณค่าแห่งประวัติศาสตร์ของซากเมืองโบราณสมัยฟูนัน-สุวรรณภูมิ และทราวดี ปัจจุบันสิ่งของโบราณที่ประเมินค่าไม่ได้กว่า 5,000 ชิ้น ทั้งเครื่องปั้นดินเผาเครื่องประดับ ตุ๊กตา ได้ถูกรวบรวมไว้ที่พิพิธภัณฑ์แห่งนี้ ซึ่งเปิดให้นักท่องเที่ยวชมทุกวัน



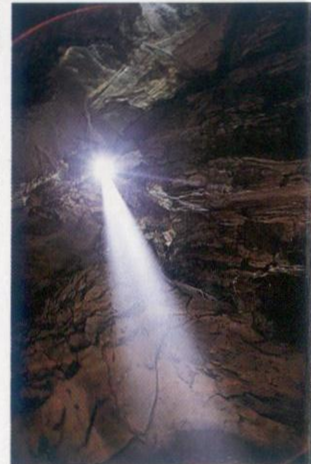
Ancient Chansen City

This city was built by Funan-Suphanaphum and Daravadi monarch over a thousand years ago. Like other ruins it is now used as a museum with more than 5,000 pieces including, terr-cotta, medallions, bowls, dolls and much more. The museum is open everyday.



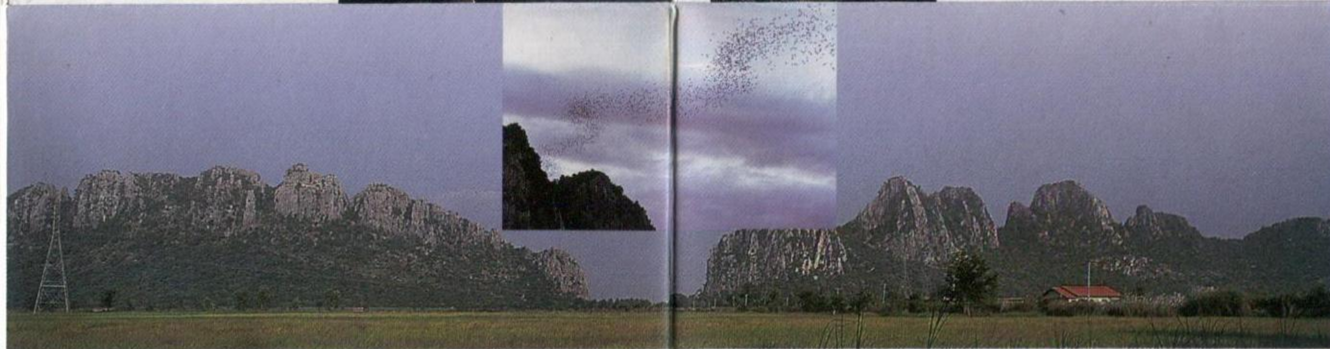
ถ้ำบ่อยา

ภายใต้ความสงัดของธรรมชาติ และความสงบแห่งพระพุทธศาสนา ในถ้ำบ่อยามีลานกว้างสำหรับนั่งสมาธิท่ามกลางความงามของหินงอกหินย้อยรอบตัว และมีบ่อน้ำศักดิ์สิทธิ์ "บ่อยาน้ำทิพย์" ที่เชื่อกันว่าสามารถรักษาโรคต่างๆ ได้



Borya Cave

This area is ideal for those who seek tranguillity. Borya cave has a large hall for practising meditation, a sacred pond, and limestone rocks comes in many shapes which makes for an interesting climb.



เขาหน่อ–เขาแก้ว

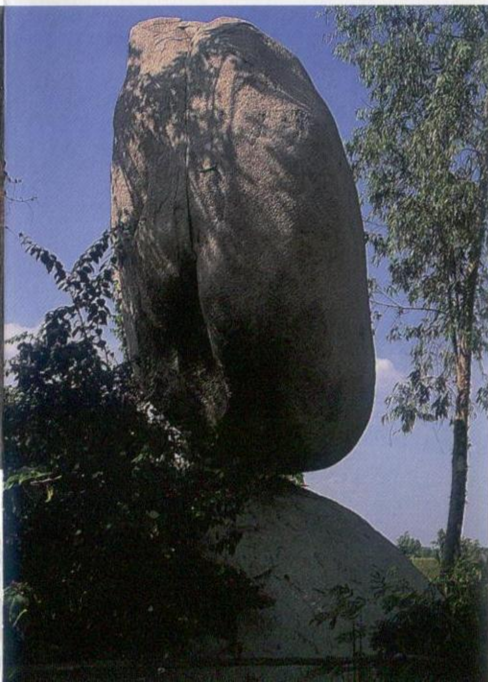
ด้วยระยะทางเพียง 45 กิโลเมตรจากตัวเมือง เทือกเขาหินปูนอันเป็นสถานที่ตั้งของพระพุทธไสยาสน์ พระพุทธรูปศักดิ์สิทธิ์ของเมือง ความงามของเทือกเขาแห่งนี้ อยู่ที่ความลึกลับของถ้ำหลายถ้ำ ฝูงลิงนับพันตัว และฝูงค้างคาวฝูงใหญ่นับล้านตัวที่กางปีกพริ้วร่อนตัวเรียงรายเป็นสายสีดำตัดกับท้องฟ้าในช่วงพลบค่ำ

Khao Nor/Khao Kaew

These two hills are only 45 kilometres from Nakhon Sawan township and provide a magnificent view. Scenic spots include, the Buddha image (Phra Buddha Saiyart), thousand of monkeys, and several caves which are home to millions of bats.

At 6.30 pm. each evening, visitors can take in the amazing sight of a cloud composed a million of bats leaving to hunt.





ทุ่งหินเทิน

รูปร่างอันแปลกประหลาดของ "ก้อนหิน" ที่เหมือนกับบรรจงจัดวางให้เรียงราย ลดหลั่น ทับซ้อนกันกลางทุ่งนา สร้างจินตนาการได้ไม่สิ้นสุด

Tung Hinturn

Beside a rice field in Tamboon Prangsawan, King Amphoe Mae Wong is a small stone forest. Huge rocks of curious shapes are scattered throughout the area.

น้ำตกแม่ลีวา

นักท่องเที่ยวผู้รักการผจญภัย ชมชอบป่าเขาและการเดินป่า ปลายทางแห่งความมหัศจรรย์ของที่นี่คือ "น้ำตก" ที่ร่ำลือกันว่าสูงที่สุดในทวีปเอเชีย ด้วยความสูงถึง 9 ชั้น



Mae Leewa Waterfall

Although getting there is still inconvenient, the Nam Tok Mae Leewa waterfall cascades down a dramatic nine levels. The Asian Magazine named the Nam Tok Mae Leewa as the "most beautiful waterfall in Asia". A visit to this waterfall will require two days trekking, but it is certainly worth it.

ขอต้อนรับเข้าสู่ ประตูสู่ภาคเหนือ **"นครสวรรค์"** หรืออีกชื่อหนึ่งที่รู้จักกันดี **"เมืองปากน้ำโพ"** ดินแดนแห่งต้นกำเนิดแม่น้ำเจ้าพระยา เมืองแห่งสี่ฟากฝั่งของสายธารปิง, วัง, ยม และน่านที่บรรจบกันจนก่อเกิดเมืองโบราณอันเก่าแก่ และวัฒนธรรมอันทรงคุณค่า

ด้วยอาณาเขต 9,597.7 ตารางกิโลเมตร และห่างจากกรุงเทพฯ เพียง 240 กิโลเมตร ท่านจะได้สัมผัสกับธรรมชาติของที่ราบลุ่ม ป่าไม้ทึบ ภูเขาสูงหลายแห่ง แหล่งน้ำธรรมชาติขนาดใหญ่ และโบราณสถานอันบ่งถึงเอกลักษณ์ของเมืองเก่าแก่

"เมืองพระบาง" คือชื่อในอดีตที่สันนิษฐานว่า ปรากฏขึ้นตั้งแต่ครั้งกรุงสุโขทัยเป็นราชธานี และถือว่าเป็นเมืองหน้าด่านสำคัญ

จวบจนปัจจุบันดินแดนแห่งนี้คือ **"นครแห่งสวรรค์"** ศูนย์กลางคมนาคมทางบกเพื่อเปิดออกสู่อาณาจักรภาคกลาง ภาคเหนือ และภาคตะวันออกเฉียงเหนือ



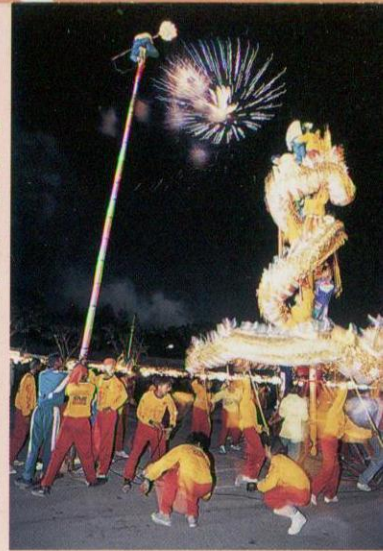
Welcome to Nakhon Sawan province, known locally as **"Paknam Pho"** the Gateway to Thailand's North. Nakhon Sawan is an important city because it lie at the confluence of the Ping, Wang, Yom and Nan rivers, which come together to form the mighty Chao Phya River.

It's situated 240 kilometres from Bangkok, and cover an area of 9,597.7 square kilometres, you will be amazed by rich of nature, artistic and historical and cultural sites thousands year old.

It believed that the city was built during the Sukhothai era.

งานประเพณีเจ้าพ่อ–เจ้าแม่ปากน้ำโพ

งานประเพณีของชาวไทยเชื้อสายจีนที่สืบทอดความยิ่งใหญ่มาตั้งแต่สมัยบรรพบุรุษ จัดขึ้นทุกปีในช่วงตรุษจีน เป็นงานที่มีขบวนแห่ยิ่งใหญ่สวยงาม วิจิตรตระการตา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง **"การแห่มังกร"** ที่ยาวถึง 60 เมตร ความตื่นตาตื่นใจในปีนี้จะมีขึ้นระหว่างวันที่ 9–20 กุมภาพันธ์ 2542



Dragon and Lion Processions

During the Chinese New Year, thousands of people flock to Nakhon Sawan to celebrate and view the colourful processions of Cantonese dragons and lions. The event takes place between Feb. 9-20, 1999.

ประเพณีแข่งเรือ

ประเพณีแห่งความสนุกสนานของไทย จะจัดขึ้นในช่วงต้นเดือนตุลาคมของทุกปี ณ ริมน้ำหน้าศาลากลางจังหวัด โดยมีเรือจากทั่วประเทศเข้าร่วมแข่งขัน สร้างสีสันความครึกครื้นไปทั่วคุ้งน้ำปากน้ำโพ

Boat-Racing Festival

In early October boat-racing team from around the kingdom convene on Nakhon Sawan for the annual long boat competitions. The event takes place at the river bank of Chao Phya River in front of the Provincial Hall.

